



**PROCEDURA APERTA PER LA RICERCA DI UN SOGGETTO QUALIFICATO
PER IL SERVIZIO DI IDEAZIONE, PROGETTAZIONE, REALIZZAZIONE,
ALLESTIMENTO E DISALLESTIMENTO DI UNA VIDEO INSTALLAZIONE
NELL'AMBITO DEL PROGETTO EUROPEO CULTUREMOVES E CHE SARÀ
ATTIVATA ED ESPOSTA
IN OCCASIONE DELL'INTERNET FESTIVAL 2019**

**Lotto unico - CIG: Z6D28CDF92
Codice commessa: EVOR 21**

Allegato 1 - Capitolato Tecnico Prestazionale

1. Oggetto e scopo del CTP

Il presente documento di specifiche tecniche contiene le indicazioni necessarie a circoscrivere e dettagliare i servizi oggetto del relativo Contratto di appalto, rispondenti alle esigenze gestionali e organizzative di FST. Questo documento individua le caratteristiche tecniche generali con lo scopo di indicare lo standard qualitativo prestazionale imposto all'esecutore, affidatario del relativo appalto, in conformità alle normative tecniche vigenti ed alle previsioni di legge e contrattuali.

2. I servizi

L'aggiudicatario del presente appalto si impegna – come da contratto di cui questo Capitolato costituisce allegato tecnico – a realizzare, allestire e disallestire la video installazione che sarà attivata ed esposta in occasione dell'edizione 2019 dell'Internet Festival.

Il presente appalto prevede che l'Operatore economico che risulterà aggiudicatario si occupi di quanto segue:

- Dell'ideazione, produzione, realizzazione, allestimento e disallestimento a Pisa (nell'ambito di Internet Festival 2019) di un progetto di video installazione, che sarà esposto il giorno giovedì 10 ottobre 2019, dedicato alla promozione della destinazione Riviera Apuana (Carrara, Massa e Montignoso), che potrà anche contemplare la tecnica di video mapping e che prevede il riutilizzo creativo di parte del materiale audio-video e fotografico già esistente (come di seguito dettagliato) e che ospiterà al suo interno performance dal vivo di danza;
- Della post-produzione del materiale audio-video e fotografico che l'Operatore economico selezionerà all'interno di quello conservato sia in repository digitali disponibili online (come Europea), sia in repository digitali offline, sia in archivi cartacei non digitalizzati, che sono stati identificati e circoscritti da FST (come indicato nell'**Allegato 7**). Eventuali azioni di post-produzione dei materiali disponibili potranno essere soggette a limitazioni che dipendono dalla tipologia della singola licenza d'uso dell'oggetto originale, che saranno condivise da FST in sede di briefing;
- Dell'identificazione e della fornitura del materiale tecnologico (hardware e software) necessario alla realizzazione della video installazione nell'ambito di Internet Festival 2019;
- Dell'identificazione e della fornitura del materiale allestitivo (a titolo esemplificativo supporti per la videoproiezione, teli, sedute...) necessario alla realizzazione della video installazione nell'ambito di Internet Festival 2019;
- Del montaggio, dell'allestimento e dello smontaggio della video-installazione in occasione di Internet Festival 2019 rispettando le necessarie tempistiche (come indicato nello Schema di contratto);
- Del supporto tecnico in loco durante il giorno dell'esposizione nell'ambito di Internet Festival 2019 e nei giorni precedenti e successivi al fine di allestire e disallestire la video installazione;
- Realizzazione di sound originale, libero da diritti e produzione dei documenti a supporto della sua libera licenza d'uso;
- Delle varie e eventuali strategie migliorative che possano andare a beneficio della video installazione;
- Della Gestione e istruzione della pratica SIAE per diritti amministrativi e per la riproduzione sul suolo pubblico.

Le specifiche della video installazione e del contesto all'interno del quale il servizio dovrà essere espletato sono dettagliate nei paragrafi successivi (**2.1, 2.3, 2.4, 2.5**).



È contemplata la possibilità che possano essere indicate proposte aggiuntive e migliorative riguardanti:

- a) Eventuale identificazione, reperimento e messa a disposizione di ulteriore materiale audio-video e fotografico proveniente da altri archivi e repository, oltre a quelle proposte da FST e dai partner di progetto, se ritenuto funzionale alla realizzazione dell'opera. L'uso di questo materiale dovrà essere supportato dalla produzione di documenti che ne attestino la sua libera licenza d'uso;
- b) Eventuale produzione di materiale video e fotografico originale, se ritenuto dall'offerente funzionale al completamento dell'opera. La produzione di questo materiale e il suo utilizzo all'interno della video installazione, dovrà essere supportato dalla produzione di documenti che ne attestino la sua libera licenza d'uso;
- c) Eventuali modifiche migliorative o proposte alternative relativamente allo spazio scenico della video installazione in considerazione di quanto riportato di seguito al **paragrafo 2.3**;
- d) Eventuali modifiche migliorative relativamente al patrimonio narrato in considerazione di quanto riportato di seguito al **paragrafo 2.4**;
- e) Produzione di documenti che attestino la libera licenza d'uso o l'acquisizione delle necessarie autorizzazioni per tutti i materiali audio e video prodotti dall'aggiudicatario e/o per tutti i materiali audio e video identificati dallo stesso in aggiunta a quelli messi a disposizione da FST. La video installazione dovrà essere realizzata interamente al di fuori della tutela dei diritti SIAE;

Si precisa che l'Esecutore dovrà gestire e istruire la pratica SIAE necessaria per i diritti amministrativi e per la parte di riproduzione su suolo pubblico, il cui ammontare massimo sarà di € 1.000,00 (mille/00) (al netto dell'IVA). Tale importo è da ritenersi incluso nel budget complessivo proposto nell'Offerta economica.

Per la migliore ottimizzazione delle tempistiche e per un confronto, ad aggiudicazione avvenuta, sarà organizzato un incontro preliminare tra l'operatore aggiudicante, FST e il team di IF.

2.1 Contesto di riferimento

FST è partner di un progetto europeo dal titolo **CultureMoves** (<https://culturemoves.eu/> - Grant Agreement N° INEA/CEF/ICT/A2017/1568369 del programma Connecting Europe Facility - Telecommunication Sector), con partenariato composto da altri 3 partner europei: IN2 Digital Innovations GmbH (Germania), Coventry University (UK) e Universidade Nova de Lisboa (Portogallo).

CultureMoves è un progetto *user-oriented* che ha l'obiettivo di sviluppare una serie di strumenti digitali in grado di facilitare nuove forme di promozione turistica e la creazione di nuove risorse didattiche, facendo leva sul riuso creativo dei contenuti della piattaforma Europeana (<https://www.europeana.eu/portal/it>).

Specificatamente, CultureMoves svilupperà tre strumenti tecnologici in grado di facilitare la ricerca, la collezione, la catalogazione (attraverso l'aggiunta di metadati) e la condivisione online dei contenuti di Europeana, fra i quali uno strumento di video annotation che potrà essere messo a disposizione dell'Esecutore in caso di bisogno.

Il progetto intende quindi promuovere: il patrimonio culturale intangibile, riferendosi in modo particolare alla danza; l'innovazione tecnologica per il riuso creativo dei contenuti culturali; il riuso creativo dei contenuti di Europeana per promozioni di tipo turistico e per attività didattiche.

Nell'ambito del progetto, FST si occuperà in modo specifico della finalizzazione di un'attività dimostrativa volta a mettere in risalto le potenzialità di riuso creativo offerte da Europeana e di altro contenuto audio-video ai fini di promozione turistica e l'efficacia degli strumenti digitali messi a punto nell'ambito del progetto.



Tale attività dimostrativa consisterà in una video installazione, che potrà contemplare anche la tecnica del video mapping, che abbia come obiettivo quello di narrare in modo suggestivo, attraverso immagini, video, suoni e testi, il patrimonio culturale tangibile e intangibile di un territorio specifico della regione Toscana, ovvero la **Riviera Apuana** (si veda a tale proposito il **paragrafo 2.2**).

La video installazione dovrà essere concepita come uno spazio performativo, di almeno 4 x 5 metri, in grado di ospitare ballerini e ballerine (il cui reperimento e ingaggio è a carico di FST), che si esibiranno dal vivo durante i giorni di Internet Festival 2019 e le cui esibizioni saranno filmate.

La video installazione sarà funzionale alla realizzazione di una serie di *pillole video* che saranno poi rilanciate attraverso i canali social al fine di promuovere il territorio della Riviera Apuana.

2.2 Concept e contenuti della video installazione

Il termine *sinergia* deriva dal greco *συνεργία* e ha il significato di *agire insieme* (σύν «con, insieme» e ἔργω «operare, agire»). Il progetto europeo CultureMoves è espressione di una virtuosa *sinergia* che vede cooperare insieme danza, riuso creativo di contenuti audio video, tecnologia digitale, promozione e narrazione di un territorio e del suo patrimonio culturale.

Nella cornice progettuale di CultureMoves, si apre uno spazio di riflessione sul tema del patrimonio culturale tangibile e intangibile di un territorio e sui fattori di successo che permettono alla danza e agli strumenti audio-video di promuoverlo e sulle buone pratiche che possono essere messe in atto per raccontarlo.

Il progetto ha identificato nel territorio di Riviera Apuana (comprendente i comuni di Massa, Carrara e Montignoso) il contesto ideale al quale dedicare l'attività dimostrativa: un contesto sicuramente sfidante, ricco di tradizioni storiche, culturali e sociali, che allo stesso tempo occupa una posizione liminale, e altamente identitaria, in una regione, la Toscana, ad alta intensità turistica.

La sfida di questa virtuosa sinergia che lega insieme danza, contenuti audio-video, narrazione della Riviera Apuana si concretizzerà nella produzione di una video installazione da realizzarsi a Pisa durante Internet Festival 2019.

Le varie declinazioni della parola chiave **#sinergia** a cui la video installazione potrà ispirarsi sono:

- Sinergia dello spazio: elementi tridimensionali e bidimensionali che convivono insieme
- Sinergia della arti: l'arte della danza incontra la video arte
- Sinergia dei tratti distintivi di un territorio: elementi paesaggistici ed antropici che contribuiscono insieme a creare l'identità e la riconoscibilità di un territorio (e nella fattispecie della Riviera Apuana)
- Sinergia narrativa: aspetti diversi di un territorio saranno narrati in modo organico per dare vita ad una storia che sia rappresentativa della Riviera Apuana
- Sinergia degli strumenti narrativi: immagini, testi e suoni danno vita insieme alla installazione video.

La narrazione video della Riviera Apuana dovrà essere realizzata attraverso l'**uso** e il **riuso** di immagini, video, elementi grafici, testi, documenti storici e altro, che saranno giudicati rappresentativi e identificativi del patrimonio culturale del territorio della Riviera Apuana.

Il nucleo centrale delle immagini e dei video che dovranno comporre tale narrazione sono stati preliminarmente circostanziati da FST che, in stretta collaborazione con i partner di progetto, ha identificato le repository fondamentali (si veda **Allegato 7**) alle quali il fornitore dovrà attingere per la realizzazione del prodotto finale.

Si informa che gli archivi elencati nell'Allegato 7 (ad eccezione di Europea che è consultabile liberamente online) sono stati già contattati da FST, che ne ha verificato la piena disponibilità a collaborare e a mettere a disposizione il materiale per la realizzazione del prodotto finale. Inoltre, FST ha svolto una prima ricognizione e analisi dei contenuti degli archivi come riportato nel suddetto Allegato 7.

A integrazione del materiale messo a disposizione da parte di FST, l'Aggiudicatario potrà ritenere opportuno girare materiale originale ad hoc o reperire altro materiale già esistente, come indicato nel paragrafo 2 (e comunque con la supervisione della stessa FST e nel rispetto della riconoscibilità del territorio della Riviera Apuana) che sia funzionale alla corretta narrazione del territorio della Riviera Apuana e disponibile in termini di copyright per il riutilizzo all'interno della video installazione.

2.3 Contesto di realizzazione della video installazione

La video installazione sarà attiva in uno dei **luoghi** di Internet Festival 2019 (o affini) nella città di Pisa per numero 1 giorno e specificatamente il giorno giovedì 10 ottobre 2019.

Si precisa che il luogo in cui sarà collocata la video installazione non sarà necessariamente un luogo convenzionalmente dedicato a spettacoli o video installazioni (come teatri, musei o affini), ma potrà essere anche un luogo di passaggio e non convenzionale (a titolo esemplificativo la hall dell'aeroporto della città o un centro congressuale).

La video installazione dovrà essere concepita, oltre che come luogo di proiezione, anche come uno spazio scenico, corredato di elementi scenici, all'interno del quale saranno realizzate dal vivo e filmate performance di diverse tipologie di danza (classica, moderna, contemporanea...)¹. I video delle performance di danza saranno realizzati da FST e riutilizzati e diffusi attraverso canali social per la promozione della Riviera Apuana.

La video installazione dovrà riproporre un set allestitivo e un'ambientazione riconducibile al paesaggio delle cave di marmo, elemento sostanziale e caratteristico del territorio della Riviera Apuana. A titolo esemplificativo, potranno essere utilizzati oggetti tridimensionali costruiti e/o reperiti ad hoc, in mezzo ai quali i ballerini e le ballerine potranno esibirsi, interagendo con le immagini e i suoni del video stesso. Il numero, le dimensioni e la distribuzione nello spazio degli oggetti per la proiezione del video saranno a discrezione dell'aggiudicatario e dovranno essere specificati in fase di gara (si veda a titolo assolutamente esemplificativo e non vincolante la *Figura 1*).

È considerato requisito fondamentale l'impiego di un telo o di una quinta di proiezione che faccia da sfondo alla performance di danza.

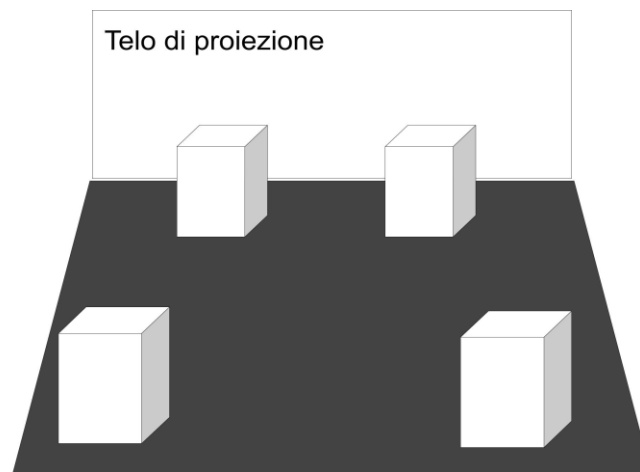


Figura 1: esemplificazione non vincolante del setting della video installazione

¹ Le performance di danza sono escluse dalla richiesta in oggetto di questo capitolato tecnico e non rientrano pertanto nella richiesta tecnica.

2.4 Il patrimonio narrato

Il video proiettato sarà una narrazione suggestiva fatta attraverso immagini e suoni, che saranno selezionati sulla base del valore identitario del patrimonio culturale tangibile e intangibile della Riviera Apuana. A titolo esemplificativo riportiamo di seguito elementi e aspetti (passati, presenti e futuri) emersi dall'incontro con un gruppo di stakeholder territoriali ed considerati distintivi e identitari del patrimonio culturale della Riviera Apuana.

Per semplificazione gli elementi distintivi sono organizzati in **quattro macro-categorie**:

1. **Luoghi**: sono stati identificati gli elementi identitari paesaggistici per eccellenza ovvero il trinomio cava-mare-montagna, ma anche i luoghi della storia e della tradizione, nonché quelli in cerca di una nuova identità (es. palazzi storici e luoghi legati alla lavorazione del marmo);
2. **Persone**: l'elemento antropico è una componente inscindibile nella definizione e caratterizzazione stessa del territorio, sono state così identificate quelle categorie, professioni e individualità che hanno scandito la storia del territorio legata alla tradizione marmorea (come la figura del cavatore e la presenza di artisti e scultori) e quelle che invece possono essere il volano del futuro (ad esempio la figura legata alla riscoperta delle tradizioni agricole);
3. **Stili di vita**: similmente a quanto sopra, sono state ricondotte nell'ampia categoria tutte le componenti che di fatto hanno a che fare con la qualità della vita, il saper fare e il saper essere di un territorio, dove emergono la ricca tradizione enogastronomica (dal lardo alla castagna e ai suoi prodotti derivati, dall'importante valore storico durante la guerra di Liberazione), artigianale e artistica, l'operosità e la convivialità;
4. **Eventi**: un territorio si definisce anche attraverso le sue manifestazioni artistiche, culturali e di folklore. Nella fattispecie è stata sottolineata l'importanza di eventi culturali, artistici e tradizionali, emblematici del rapporto tra gli abitanti e il territorio, ovvero delle interazioni tra luogo e persone che contribuiscono a caratterizzare l'identità stessa del territorio.

La video installazione dovrà far giocare insieme queste quattro macro-categorie del patrimonio culturale che dovranno insieme contribuire a elaborare una narrazione coinvolgente e suggestiva del territorio della Riviera Apuana.

Per un maggiore dettaglio degli elementi identificati come tratti distintivi del patrimonio culturale della Riviera Apuana forniamo a supporto del presente capitolato anche il report dettagliato del laboratorio condotto con gli stakeholder del territorio (**Allegato 8**): tale report dovrà essere considerato come documento di ispirazione e non vincolante, rispetto al quale alcuni elementi e aspetti identificati potranno non essere presi in considerazione e rispetto al quale elementi nuovi e suggerimenti potranno essere apportati.

3. Modalità di erogazione dei servizi

Al contratto di appalto si applicano le condizioni dettate nei documenti di gara: restano ferme le specifiche tecniche come definite dalla *lex specialis* (dunque, nel presente Capitolato Tecnico Prestazionale) e come fissati dalla misura dell'offerta dell'Aggiudicatario.

La completa esecuzione nei termini indicati, costituisce prestazione essenziale ai fini dell'esatto adempimento. Eventuali ritardi nell'esecuzione delle prestazioni oggetto dell'appalto devono essere giustificati da comprovati motivi di forza maggiore e comunque concordati con la Committente, a pena di applicazione delle penali contrattuali.

Il Direttore dell'esecuzione del Contratto controlla e supervisiona le attività richieste nel presente appalto. Il Direttore dell'esecuzione del Contratto può, per i compiti di verifica e coordinamento, delegare il personale interno di FST o professionisti comunque affidatari di incarichi conferiti da FST. L'Esecutore deve

attenersi alle indicazioni fornite dal Direttore dell'esecuzione del Contratto (o dal personale da quest'ultimo delegato). La mancata osservanza di tali indicazioni, nella realizzazione degli interventi, da parte dell'Esecutore costituisce inadempimento e genera la relativa responsabilità.

Le attività seguiranno un calendario concordato con il Direttore dell'esecuzione del Contratto; i SAL (i documenti di stato avanzamento lavori), quale strumento ulteriore di monitoraggio del servizio svolto da parte dell'Aggiudicatario, verranno valutati e validati dal Direttore dell'esecuzione del Contratto. A questo punto l'Aggiudicatario è autorizzato a emettere la fattura corrispondente.

Al completamento del servizio, dovrà essere prodotta una **Relazione di fine lavori**, che dovrà essere valutata e validata da parte del Direttore dell'esecuzione del Contratto, che in seguito all'esito positivo del controllo produrrà il **Certificato di regolare esecuzione**.

Il **Certificato di regolare esecuzione**, munito delle sottoscrizioni dell'Esecutore e del Committente, autorizza l'Aggiudicatario a produrre la fattura ed è condizione per l'ammissione alla liquidazione del relativo corrispettivo.

4. Obblighi dell'Esecutore

L'aggiudicatario, ai sensi dell'art.24 della L. R. Toscana n.38/07, ha l'obbligo di informare immediatamente la stazione appaltante di qualsiasi atto di intimidazione commesso nei suoi confronti nel corso del contratto con la finalità di condizionarne la regolare e corretta esecuzione.

L'impresa si impegna a seguire con attenzione quanto previsto, le indicazioni delle specifiche tecniche incluse nel presente documento di gara, cosciente delle penali previste per inadempienza. Inoltre, per tutta la durata del contratto, l'impresa si impegna a fornire alla FST un referente e i suoi recapiti telefonici mobili e di posta elettronica, per le comunicazioni di servizio.

Per accettazione
Luogo, data
